

# PATIËNTEN INFORMATIE

## Vragenlijsten

voor kinderen met brandwonden en  
hun ouders (BORN)

**MAASSTAD  
ZIEKENHUIS**

een santeon ziekenhuis



Uw kind mag binnenkort naar huis of is thuis na een opname in het brandwondencentrum. Dit noemen wij met ontslag gaan.

Wij vinden het belangrijk dat u en uw kind ook na ontslag de best mogelijke zorg en ondersteuning krijgen.

Met deze folder wil het Brandwondencentrum het Maasstad Ziekenhuis u informeren over de vragenlijsten die u en uw kind invullen om het herstel van uw kind te meten. Het is belangrijk dat u deze informatie goed doorleest.

### **Vragenlijsten**

Uw arts en de verpleegkundige willen graag weten hoe het met u en uw kind gaat. Daarom vult u vragenlijsten in die gaan over hoe uw kind thuis herstelt van zijn/haar brandwonden; lichamelijk, psychisch en sociaal. In de vragenlijsten vragen we ook naar u, als ouder. Hoe heeft u het ongeval en de opname ervaren en verwerkt.

De informatie uit deze vragenlijsten helpt uw arts en de verpleegkundige om samen met u over de behandeling van uw kind te praten.

### **Hoe vult u deze vragenlijsten in?**

U krijgt een e-mail met de vragenlijst, ook krijgt u een sms op uw mobiele telefoon. De code uit de sms vult u in op de website. De vragenlijsten kunt u invullen op uw computer, laptop, tablet, iPad of telefoon. U vult de vragenlijsten in voor uw afspraak op het Brandwondencentrum.

### **Wanneer vult u deze vragenlijsten in?**

De eerste vragenlijst vult u in tijdens uw verblijf in het Brandwondencentrum.

Daarna ontvangt u een vragenlijst op de volgende momenten:

- De eerste week na uw ontslag uit het Brandwondencentrum;
- 3 maanden na uw ontslag uit het Brandwondencentrum;
- 6 maanden na uw ontslag uit het Brandwondencentrum;
- 12 maanden na uw ontslag uit het Brandwondencentrum;
- Jaarlijks totdat uw kind 18 jaar is.

### **Wat gebeurt er met mijn antwoorden?**

Tijdens uw bezoek aan onze Brandwondencentrum bespreekt de arts of verpleegkundige de antwoorden uit de vragenlijst met u. Met de antwoorden uit de vragenlijst kunnen we de behandeling aanpassen naar uw vragen en wensen.

Ook gebruiken we de antwoorden van alle patiënten om onze zorg te beoordelen. Uw antwoorden slaan we anoniem op, waardoor we niet weten wat uw antwoorden zijn. Wilt u niet dat uw antwoorden hiervoor gebruikt worden? Dan kunt u dat aangeven bij uw arts of verpleegkundige.

### **Wie vult de vragenlijsten in?**

Is uw kind jonger dan 11 jaar? Dan vult u als ouder de vragenlijsten samen met uw kind in. Daarnaast vult u, als ouder, ook een vragenlijst in over uzelf. Vanaf 11 jaar kan uw kind zelf de vragenlijsten invullen. De vragenlijsten worden dan nog wel naar het e-mailadres van u, als ouder, gestuurd. Vanaf 16 jaar sturen wij de vragenlijsten naar het e-mailadres van uw kind.

### **Als u wilt stoppen met de vragenlijsten.**

U kiest zelf of u de vragenlijsten invult. Wilt u de vragenlijsten niet meer ontvangen? Laat dit dan aan uw arts of verpleegkundige weten.

## Vragen?

Als u vragen heeft, kunt u contact opnemen met het Brandwondencentrum. Het Brandwondencentrum is te bereiken via (010) 291 37 15.









De informatie in deze folder is belangrijk voor u. Als u moeite heeft met de Nederlandse taal, zorg dan dat u deze folder samen met iemand leest die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

The information in this brochure is important for you. If you have any difficulties understanding Dutch, please read this brochure together with somebody who can translate or explain the information to you.

Bu broşürdeki bilgi sizin için önemlidir. Hollandaca dilde zorlanıyorsanız, bu broşürü size tercüme edecek ya da açıklayacak biriyle birlikte okuyun.

Informacje zawarte w tym folderze są ważne dla Państwa. Jeśli język niderlandzki sprawia Państwu trudność, postarajcie się przeczytać informacje zawarte w tym folderze z kimś, kto może Państwu je przetłumaczyć lub objaśnić.

المعلومات المتواجدة في هذا المنشور مهمة بالنسبة لكم. إذا كنتم تواجهون صعوبة في اللغة الهولندية،  
إحرصوا حينئذ على أن تقرأوا هذا المنشور بحضور شخص ما، الذي يترجم لك المعلومات الواردة فيه  
أو بشرحها لكم.

Maasstad Ziekenhuis  
Maasstadweg 21  
3079 DZ Rotterdam

T: (010) 291 19 11

I: [www.maasstadziekenhuis.nl](http://www.maasstadziekenhuis.nl) / [www.maasnik.nl](http://www.maasnik.nl) (kinderwebsite)

I: [www.maasstadziekenhuis.nl/mijn](http://www.maasstadziekenhuis.nl/mijn) (patiëntenportaal)

